

www.reklama-expo.ru



19-я международная  
специализированная выставка

# РЕКЛАМА

27-30  
сентября 2011

Место проведения:  
Россия, Москва,  
ЦВК «Экспоцентр»

Организаторы:



национальная  
рекламная  
ассоциация



РЕКЛАМА

publish

9 [140] сентябрь

ТЕМА НОМЕРА: ПЕРСПЕКТИВЫ

# publish

ДИЗАЙН | ВЕРСТКА | ПЕЧАТЬ

9

9 [140] сентябрь 2011

В номере:

Инновации в промышленной струйной печати

Путеводитель по выставке «Реклама-2011»

Широкоформатный принтер: чинить или менять?

Тиснение фольгой, слепое тиснение, голография

Бумага для цифровой печати:

новинки и тенденции

СТР для офсета (справочник покупателя)



Adobe Magazine № 3

Обновлённый  
Adobe Digital Publishing Suite

Обзоры

Konica Minolta PRESS C70hc

Canon PIXMA iX7000

Тема номера:

## Перспективы





# Grow with Innovation

Компания **ООО «ММ Русланд»** приглашает Вас посетить свой стенд на 23 Международной выставке полиграфического оборудования, технологий, материалов и услуг «**Полиграфинтер**», которая состоится с **4 по 8 октября 2011 года** в выставочном центре «Крокус Экспо». Ждём Вас на стенде **№ В141**, расположенном в **зале № 2** выставки.



## Рулонные офсетные печатные машины

Предназначены для печати этикетки, упаковки, акцидентной продукции, формуляров, защищённой печати.



## Приёмка с ротации

Предназначена для автоматизированной приёмки тетрадей с рулонных машин, организации их промежуточного хранения и транспортировки.



## ВШРА

Müller Martini выпускает модели с различной производительностью (от 9.000 до 30.000 тактов/ч) и уровнем автоматизации.



## Бесшвейное скрепление

Наши системы бесшвейного скрепления представляют собой воплощение самых передовых знаний в области послепечатной обработки.



## Твёрдый переплет

Эффективное производство книг в твёрдом переплете с помощью отдельных машин или в виде поточной линии, с минимальным временем переналадки.



## Оборудование on-demand

SigmaLine – первое в мире полностью интегрированное и промышленное комплексное решение для технологии Book on Demand.

ООО «ММ Русланд»  
тел.: +7 (495) 730 54 25  
факс.: +7 (495) 730 50 49  
info@ru.mullermartini.com

**MÜLLER MARTINI**

РЕКЛАМА

# 2011

Specialty Printing & Imaging Technology

# SGIA EXPO

New Orleans, LA • October 19-21, 2011

## New Orleans

The North American Gateway  
to the **Global Imaging Marketplace**

SGIA Communities

GRAPHIC AND SIGN

INDUSTRIAL USE

GARMENT DECORATORS

INSTALLERS

Platinum Sponsors

**AGFA** 

 **durst**

**efi** print to win.

**FUJIFILM**

**hp**

Sign up to be notified as soon  
as registration opens!

# SGIA.org

Keyword: 2011Expo

**SGIA**

Specialty Graphic Imaging Association  
703.385.1335 • SGIA.org

РЕКЛАМА



Adobe	75
AGFA	21
ASUS	27
AT Design	7
GMP Russcom	15
Grafitec	85
Heidelberg	31
HGS	39, 61
Konica Minolta	17
Mimaki Europe	57
Nissa Centre	11
Nissa MediaProject	43
Riso	55
SGIA-2011	3 обл.
Xerox	69
Xingraphics	37
Апостроф	51
Дизайн и Реклама-2011	4 обл.
Интуит	35
Легион	29
ЛИР	53
Мак Центр	5
ММ Русланд	2 обл.
Монди	67
Паритет	13
Полиграфинтер-2011	49, 50
Регент	71
Терем	9
Типография Парадиз	95
Типография СилкПринт	95
Томатдизайн	83
ФАКТ-XXI	60, 62
Эксмо	93
ЯМ Интернешнл	45, 87

Выходит ежемесячно

**Руководитель проекта** Денис Самсонов denis@publish.ru  
**Главный редактор** Игорь Терентьев tim@publish.ru  
**Зам. главного редактора** Юрий Захаржевский yz@publish.ru  
**Редактор новостей** Олеся Зайцева pnews@publish.ru  
**Корреспондент** Ольга Чурина  
**Редактор раздела «Типографика»** Владимир Ефимов  
**Дизайн и верстка** Дмитрий Войтов  
**Литературный редактор** Сергей Чертков  
**Корректор** Наталья Данилова  
**Производственный отдел** Галина Блохина, bgv@osp.ru  
**Реклама** ООО «Рекламное агентство "Чемпионс"»  
 Александра Козлова — директор kozlova@osp.ru  
 Екатерина Милешина mileschina@osp.ru  
 ООО «ОСП-Курьер» (495) 725-47-85

Распространение

Адрес редакции

Россия, 127254, Москва, ул. Руставели, д. 12а, стр. 2, Publish

Телефоны

редакции: (495) 725-4780

рекламы: (495) 253-9228, 725-4780

отдела распространения: (495) 725-4785

Факс (495) 725-4783

© ЗАО «Издательство «Открытые системы»», 2011.

Все права защищены.

Учредитель и Издатель

ЗАО «Издательство «Открытые системы»».

Адрес: 123056 г. Москва, Электрический пер., д. 8, стр. 3

Издание зарегистрировано в Государственном комитете РФ по печати.

Дата регистрации 25.06.1998. Рег. № 015103.

Подписные индексы по каталогам:

— 64117 (дополнение к каталогу «Пресса России», с. 23)

— 40915 (каталог Агентства «Роспечать»)

— 99487 (каталог «Почта России»)

Цена свободная.

Отпечатано в ООО «Богородский полиграфический комбинат»

142400, Московская обл., г. Ногинск,

ул. Индустриальная, д. 406

Тираж 10 000 экземпляров.



**ОТКРЫТЫЕ  
СИСТЕМЫ**  
Open Systems Publications

ЛЕГАЛЬНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ  
**Para(-)Type**  
IN LEGAL USE



**Президент**  
**Генеральный директор**  
**Коммерческий директор**  
**Директор по маркетингу**

Михаил Борисов  
 Галина Герасина  
 Татьяна Филина  
 Ольга Аралова

Редакция прилагает все возможные усилия к тому, чтобы публикуемая информация была точной. Если вы заметите ошибки, пишите по адресу publish@publish.ru или звоните (495) 725-47-80. Мнения авторов именных колонок, а также статей в рубрике «Форум» не всегда совпадают с мнением редакции. Полное или частичное воспроизведение или размножение каким бы то ни было способом материалов, опубликованных в настоящем издании, допускается только с письменного разрешения издательства «Открытые Системы». Фотографии и изображения, источник которых не указан, созданы сотрудниками редакции Publish и опубликованы с разрешения авторов.

## НАШ ОПРОС

### Какие направления развития Вашего полиграфического бизнеса Вы считаете перспективными?

Всего ответов: 74

Внедрение системы управления.	/ 13 (17.6%)
Автоматизация оборудования.	/ 9 (12.2%)
Увеличение количества печатной и (или) послепечатной техники.	/ 10 (13.5%)
Освоение новых видов продукции.	/ 20 (27.0%)
Концентрация на самых прибыльных видах продукции.	/ 5 (6.8%)
Другое.	/ 2 (2.7%)
Не вижу перспектив.	/ 15 (20.3%)

www.publish.ru

Адрес в WWW <http://www.publish.ru> Обновляется ежедневно

## publish №10

ТЕМА НОМЕРА:

**ВЫСТАВКА  
ПУТЕВОДИТЕЛЬ  
ПО «ПОЛИГРАФИНТЕР-2011»  
КЭТРИН ОБРАЙЕН  
СТРУЙНАЯ ПЕЧАТЬ  
ДЛЯ ВСЕХ И КАЖДОГО  
ЮРИЙ ЗАХАРЖЕВСКИЙ  
СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ  
ПОДАЧИ КРАСКИ**

ДЕНИС САМСОНОВ

IGAS-2011:

ИННОВАЦИИ ПО-ЯПОНСКИ

ВПЕРВЫЕ:

WOODWING MAGAZINE

**А ТАКЖЕ НОВОСТИ,  
ВАШИ ЛЮБИМЫЕ КОЛОНКИ  
И МНОГОЕ ДРУГОЕ**

НОМЕР ВЫЙДЕТ В ОКТЯБРЕ 2011 Г.



**14 ВЫСТАВКИ**  
**10 ЗВЁЗД «РЕКЛАМЫ-2011»**  
Среди заявленных решений мы выбрали те, ради которых обязательно стоит сходить на выставку в «Экспоцентр» (Москва) с 27 по 30 сентября. Надеемся, будут и другие, о которых мы пока не успели узнать...

**15 ВЫСТАВКИ**  
**LABELXPO EUROPE-2011:**  
**ЭТИКЕТЧНАЯ ДИНАМИКА**

**24 ТЕМА НОМЕРА**  
**ВДВОЕ ШИРЕ \***  
O'Neil Data Systems расширяет цифровые возможности с рулонной системой шириной 107 см.  
**кэтрин о'брайн**

**32 ОПРОС НОМЕРА**  
**КАКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАЗВИТИЯ ВАШЕГО ПОЛИГРАФИЧЕСКОГО БИЗНЕСА СЧИТАЕТЕ ПЕРСПЕКТИВНЫМИ?**

**36 ДОПЕЧАТНЫЕ ПРОЦЕССЫ**  
**СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕХПРОЦЕССОМ ДЛЯ ФЛЕКСОТИПОГРАФИЙ \*\***  
АСУП и АСУ ТП всё активнее интегрируются в полиграфическое производство.  
**шон смит**

**40 НАПРИМЕР**  
**ОБЪЕДИНЯЯ УСИЛИЯ**  
В репроцентре компании «Паритет» недавно было установлено новое устройство СТР — Cron UVP-3648DI+, экспонирующее любые аналоговые пластины.  
**юрий захаржевский**

**42 ПЕЧАТЬ**  
**ВТОРОЕ ДЫХАНИЕ ГАЗЕТНЫХ ТИПОГРАФИЙ**  
Необходимость производить на газетных машинах качественную, «полукоммерческую» продукцию назрела давно и успешно решается российскими типографиями.  
**юрий захаржевский**

**46 НАПРИМЕР**  
**УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССАМИ: УСКОРЕНИЕ И ПЕРЕСТРОЙКА**  
Современная система управления рабочими потоками позволила меньшими силами ускорить работу допечатного отдела, повысить её надёжность и качество.  
**юрий захаржевский**

**48 ФОРУМ**  
**ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ СЕРВИС**  
Директор сервисных операций «Ксерокс Россия» **Алексей Михайлапов** рассказал нам о принципах работы подразделения, которое для заказчиков компании является самым важным.

**52 ШИРОКОФОРМАТНАЯ ПЕЧАТЬ**  
**РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА: ВЗВЕШИВАЕМ ВАРИАНТЫ ДЛЯ ШИРОКОФОРМАТНОГО ПРИНТЕРА \*\*\***  
Большинство предприятий не проводит планового техобслуживания принтеров, занимаясь ими лишь после поломки.  
**боб флипп**

**58 НАПРИМЕР**  
**ПЕРЕПРАВА, ПЕРЕПРАВА...**  
В этом году был закончен перенос техники из типографии «Медиа-Пресса» в «Экстра-М». После решения учредителей объединить типографии на одной площадке перед сотрудниками встала нелёгкая задача: демонтировать, перевезти и установить комплекс техники, не прерывая производственного процесса.  
**юрий захаржевский**

**60 ПОСЛЕПЕЧАТЬ**  
**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ КОНВЕРТИНГОВЫЕ СИСТЕМЫ \*\*\*\***  
**роберт ларсон**

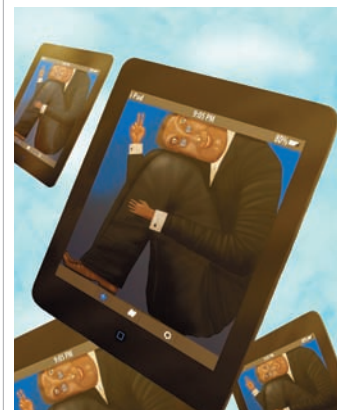
**84 СПРАВОЧНИК ПОКУПАТЕЛЯ**  
**СТР: ЕСТЬ ЕЩЁ ВРЕМЯ ВЫБИРАТЬ?**  
Выбираем устройство прямого вывода офсетных металлических форм (СТР).  
**юрий захаржевский**

## РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (приложение)

**66 НОВОСТИ**

**67 БУМАГА**  
**СЛЕДУЙ ЗА БЕЛЫМ...**  
Бумага для цифровой печати: новинки и тенденции.  
**игорь терентьев**

**72 БУМАЖНЫЕ НОВОСТИ**



**74 НОВОСТИ**

**74 ОТ РЕДАКТОРА**

**76 ТЕМА НОМЕРА**  
**СМЕНА ЦЕННОСТЕЙ: ЦИФРОВОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО**  
Недавно вышедшая коммерческая версия Digital Publishing System даёт в руки издателям работоспособный инструмент по разработке журналов для просмотра в мобильных устройствах и делает более понятной экономику этого направления.  
**михаил борисов**

**81 РАБОЧИЙ ЦЕХ**  
**ПЛАНШЕТНЫЕ ХИТРОСТИ**  
Практические рекомендации по созданию цифровых журналов для iPad.  
**михаил шубин**

## обзоры

**18 KONICA MINOLTA BIZHUB PRESS C70NC**  
**юрий захаржевский**

**22 CANON PIXMA IX7000**  
**юрий захаржевский**

## новости

**5 СНПЧ ОТ EPSON**

**8 QUARK ПРОДАЛИ**

**9 ТЕХНОЛОГИИ БУДУЩЕГО**

## КОЛОНКИ

**3 ОТ РЕДАКТОРА**

**63 ДЕТАЛИ С ЮРИЕМ ЗАХАРЖЕВСКИМ**

**64 КНИГИ**

**65 ДЕТАЛИ С ЮРИЕМ ЗАХАРЖЕВСКИМ**

**96 PUBLISHOLITH**





Игорь Терентьев

# ВИП-обслуживание

**Ж**изнь несправедлива. Как бы нам ни хотелось, мы не могли устроить вечеринку в честь своего 15-летия для всех наших читателей. Поверьте — мы вас любим, постоянно доказывая это интересными материалами и разными затеями в журнале и на сайте. Но наши возможности ограничены — живём на свои: на то, что зарабатываем от продажи журнала и рекламы в него. Поэтому и на праздничную вечеринку пригласили лишь ограниченный круг знакомых — в основном, представителей рекламодателей.

Но рассказываю я об этом совсем не для того, чтобы подразнить тех, кого не позвали. Дело в том, что в честь 15-летия мы решили реализовать небольшой проект с персонализацией. Каждый из пришедших гостей (всего было чуть более 50-ти человек, включая нас) фотографировался особым образом. Мы назвали это гламурной фотосессией, только ставили гостей не перед фоном, а за ним. На мобильном стенде была помещена реальная обложка сентябрьского номера с небольшими дорисовками и отверстиями для голов. Получилось примерно так:

Сразу после съёмки все фото переправили на компьютер и отпечатали на настольном фотопринтере, любезно предоставленном друзьями из Epson. На выходе гости получили свои снимки в рамках. Но на этом история не закончилась...

Друзей у нас много, есть они и в Хегох. Под большим секретом (это будет сюрприз) мы договорились, что параллельно со сдачей номера в типографию подготовим и сдадим в учебный центр (УЦ) компании для печати на ЦПМ Xerox Color 1000 персонализированных обложек. Там они будут отпечатаны на бумаге Xerox Colotech Coated. И как только в нашей типографии подготовят тетрадки текстового блока, мы их подберём и переправим нужное количество комплектов для переплёта в УЦ. Почему не обложки к нам? Всё просто — в обычной офсетной типографии стоят промышленные высокопроизводительные машины КБС. Вероятность брака (в т. ч. серийного) всегда есть, не хотелось бы печатать персона-

лизированные обложки с запасом. Проще передать в УЦ больше блоков, а если там случится брак при переплёте, всегда можно перепечатать только испорченную обложку — ЦПМ ведь под рукой.

В момент, когда пишу эти строки, мы готовим к сдаче сентябрьский номер, а дизайнер кропотливо обрабатывает фотографии с вечеринки и размещает на обложки. Потом мы всё проверим, подпишем каждую «Личный экземпляр...» и отправим на печать и переплёт. Готовые персонализированные экземпляры доставим лично в руки всем, кому повезло оказаться на нашей вечеринке.

Для нас это будет первый опыт персонализации, хотя до этого мы уже демонстрировали различные возможности цифровой печати. В том числе и на обложках. Например, для первого номера за 2010 г. обложка печаталась комбинированным способом — на HP Indigo 7000 и офсете, а вариантов было пять (с разными диаграммами в уголке). Но это ещё не было персонализацией...

Почему мы так не делаем постоянно? Проблема в системе распространения — имена и адреса больш-

шей части подписчиков Publish мы не знаем, поскольку держателями этой информации являются подписные агентства. И уж тем более нет данных о тех, кто привык покупать журнал в розницу. Простого решения проблемы пока не видим, хотя рекомендуем подписчикам в Москве и Санкт-Петербурге использовать опцию курьерской доставки. Она доступна во всех городах России, где есть офисы издательства, за исключением Минска и Челябинска. Для Москвы полугодичная курьерская доставка стоит 720 руб. Это — самая быстрая и надёжная возможность регулярно получать наш журнал. А данные о подписчиках попадут в редакцию, и у вас появится возможность участвовать в наших персонализированных проектах.

Пока же приглашаем на наши стенды на выставках «Реклама-2011» и «ПолиграфИнтер-2011». Всем, кто оформит там подписку, обещаем гламурную фотосессию с хорошим антуражем и снимок на память. Первые 50 получают его в рамочке. ■

